

**ANTRAG AUF DREHGENEHMIGUNG**  
***APPLICATION FOR FILM/VIDEO SHOOTING PERMIT***



**GENERALKONSULAT DER REPUBLIK INDONESIEN – FRANKFURT AM MAIN**  
***CONSULATE GENERAL OF THE REPUBLIC OF INDONESIA – FRANKFURT AM MAIN***

Zeppelinallee 23, 60325 Frankfurt am Main | Tel: (069) 247098-0 | Fax: (069) 247098-40



**KONSULAT JENDERAL REPUBLIK INDONESIA**  
GENERAL KONSULAT DER REPUBLIK INDONESIA  
**FRANKFURT AM MAIN**

## **VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE ERTEILUNG EINER DREHGENEHMIGUNG UND FOTOAUFNAHME IN INDONESIA**

Folgende Voraussetzungen sind von ausländischen Filmproduzenten, die in Indonesien ein Dokumentarfilm sowie TV Programme durchführen möchten, zu erfüllen:

1. Ein Schreiben eines deutschen Fernsehsenders, das bescheinigt dass der Antragsteller in seinem Auftrag Dreharbeiten und Fotoaufnahmen in Indonesien durchführen wird
2. Der Antrag auf Drehgenehmigung des Außenministerium der Republik Indonesien muss mindestens 30 (dreißig) Tage vor der Ankunft in Indonesien einzureichen. Sie können den Antrag persönlich abgeben oder per Post (mit Einschreiben) zusenden
3. Kopie des Reisepasses der Teammitglieder
4. Namensliste der Teammitglieder und ihre Zuständigkeiten
5. Ein kurzer Lebenslauf der Teammitglieder
6. Eine Auflistung von Drehpläne und –orte und Filmausrüstung (mit Seriennummer)
7. Bei Änderung der Team- und/oder Gerätezusammenstellung muss ein kompletter Neuantrag gestellt werden
8. Für das Drehen in Naturschutzgebieten wie z. B. Nationalparks, wird eine Sondergenehmigung („SIMAKSI“) durch das Generaldirektorat für den Schutz und Erhalt der Natur (Direktorat Jenderal Perlindungan dan Konservasi Alam/PKA) im Ministerium für Forsten (Departemen Kehutanan) in Jakarta benötigt. Diese kann über Ihren lokalen Partner in Indonesien beantragt werden.
9. Für eine Dreharbeit von Filme und nicht-Nachrichten Programme (*soft news*) wird eine Drehgenehmigung (Surat Ijin Produksi – SIP) vom Investitionskordinierungsamt (Badan Koordinasi Penanaman Modal – BKPM) in Jakarta zusätzlich benötigt. Diese ist gebührenfrei. Und kann über Ihren lokalen Partner in Indonesien beantragt werden.
10. Unterzeichnete Erklärung zur Drehgenehmigung (beigefügt)

Ich bestätige durch meine Unterschrift mein Einverständnis mit vorgenannten Voraussetzungen.

---

Ort, Datum

---

Unterschrift des Antragstellers



**KONSULAT JENDERAL REPUBLIK INDONESIA**  
GENERAL KONSULAT DER REPUBLIK INDONESIA  
**FRANKFURT AM MAIN**

**ERKLÄRUNG ZUR DREHGENEHMIGUNG**  
*STATEMENT LETTER FOR SHOOTING PERMIT*

Zur Vervollständigung unseres Antrages auf eine Drehgenehmigung für Film-/Fotoaufnahmen in Indonesien erklären wir hiermit, dass wir:

*To complete our applications for film/video shooting permit in Indonesia, we hereby declare that we shall:*

1. Uns an die indonesischen Gesetze und Richtlinien der Regierung der Republik Indonesien halten.  
*Comply with laws and regulations of the Government of the Republic of Indonesia.*
2. Die Dreharbeit nur in Übereinstimmung mit dem genehmigten Drehplan/Synopsis, wie es der Regierung der Republik Indonesiens ausgehändigt wurde, durchführen.  
*Carry out the film shooting in accordance with the approved scripts/synopsis as submitted to the Government of the Republic of Indonesia.*
3. Keine geheiligten Rituale, Objekte oder Orte, die durch örtlichen Glauben oder Praxis verboten sind, ebenso keine anderen Sperrgebiete filmen.  
*Refrain from filming sacred rituals, objects or locations forbidden by local beliefs or practices and other restricted areas.*
4. Alle Kosten, die bei Eintritt besonderer Örtlichkeiten oder Filmen von Objekten erforderlich sind, selbst tragen.  
*Bear all expenses related to entering specific locations and shooting of objects if required.*
5. Die gesamte Filmausrüstung auf eigene Kosten nach Beendigung der Dreharbeit wieder ausführen.  
*Re-export all the shooting equipment at our expense upon completion of filming and bear all related costs.*
6. Eine Kopie des Films/Videos durch das Generalkonsulat der Republik Indonesien in Frankfurt am Main der indonesischen Regierung vorlegen, die die indonesische Regierung für nichtkommerzielle Zwecke nutzen darf.  
*Submit one released copy of film/video to the Government of the Republic of Indonesia through the Consulate General of the Republic of Indonesia in Frankfurt am Main which may be used at the discretion for non-commercial use.*

\_\_\_\_\_  
Name des Unternehmens/*Name of Company*

\_\_\_\_\_  
Datum/*Date*

\_\_\_\_\_  
Adresee/*Address*

\_\_\_\_\_  
Unterschrift/*Signature*

\_\_\_\_\_  
Adresee/*Address*

\_\_\_\_\_  
Telefonnummer/*Phone Number*



**ANTRAG AUF EINE DREHERLAUBNIS IN INDONESIA**  
*APPLICATION FOR FILM/VIDEO SHOOTING PERMIT IN INDONESIA*

---

1. Vollständiger Name des Antragstellers :  
*Full name of applicant*
2. Geburtsdatum und –ort :  
*Place and date of birth*
3. Nationalität :  
*Nationality*
4. Adresse & Telefon-Nr. des Antragstellers :  
*Address & phone number of applicant*
5. Name des Unternehmens :  
*Name of company*
6. Adresse & Tel.-Nr. des Unternehmens :  
*Adresse & phone number of company*
7. Position des Antragstellers im Unternehmen :  
*Position of the applicant in the company*
8. Zwecke der Dreharbeit :  
*Purposes of the production*
9. Frühere Film/Video in Indonesien :  
*Previous film/video in Indonesia*
10. Reisepass-Nr./Datum & Ort der Ausstellung :  
*Passport No./place & date of issue*

---

Datum/Date

---

Unterschrift/Signature

Original Passbild  
35 mm × 45 mm

**CURRICULUM VITAE**

**(Von jeden einzelnen Teammitglied auszufüllen)**

---

1. Vollständiger Name :  
*Full name*
- Künstler- oder andere Namen :  
*Alias*
- Reisepass-Nr./-datum & Ort der Ausstellung :  
*Passport No./place & date of issue*
  
2. Adresse & Telefon-Nr. des Antragstellers :  
*Address & phone number of applicant*
  
3. Geburtsort & -datum :  
*Place & date of birth*
  
4. Nationalität :  
*Nationality*
  
5. Beruf :  
*Occupation*
  
6. Familienstand :  
*Marital status*
  
7. Frühere journalistische Tätigkeit in :  
Indonesien :  
*Previous journalistic experience in Indonesia*

8. Schulabschlüsse :  
*Education*

9. Berufslaufbahn :  
*Employment record*

---

Datum/*Date*

---

Unterschrift/*Signature*

**NAMENSLISTE DER TEAMMITGLIEDER**  
*NAME LIST OF PRODUCTION TEAM*

1. Vollständiger Name :  
*Full name*  
Geburtsort und –datum :  
*Place and date of birth*  
Beruf :  
*Occupation*  
Reisepass-Nr./Datum & Ort der Ausstellung :  
*Passport No./Place & date of issue*

2. Vollständiger Name :  
*Full name*  
Geburtsort und –datum :  
*Place and date of birth*  
Beruf :  
*Occupation*  
Reisepass-Nr./Datum & Ort der Ausstellung :  
*Passport No./Place & date of issue*

3. Vollständiger Name :  
*Full name*  
Geburtsort und –datum :  
*Place and date of birth*  
Beruf :  
*Occupation*  
Reisepass-Nr./Datum & Ort der Ausstellung :  
*Passport No./Place & date of issue*

4. Vollständiger Name :  
*Full name*  
Geburtsort und –datum :  
*Place and date of birth*  
Beruf :  
*Occupation*  
Reisepass-Nr./Datum & Ort der Ausstellung :  
*Passport No./Place & date of issue*

**DREHPLAN**  
*SHOOTING SCHEDULE*

| <b>Nr. /No.</b> | <b>Datum/Date</b> | <b>Ort/Location</b> | <b>Aktivität/Activity</b> |
|-----------------|-------------------|---------------------|---------------------------|
|                 |                   |                     |                           |



**LISTE DER FILMAUSRÜSTUNG**  
*LIST OF SHOOTING EQUIPMENT*

| <b>Nr./</b><br><i>No.</i> | <b>Gerätebezeichnung/</b><br><i>Description of equipment</i> | <b>Seriennummer/</b><br><i>Serial number</i> | <b>Gewicht/</b><br><i>Weight</i> | <b>Wert in US Dollar/</b><br><i>Value in US Dollar</i> | <b>Ursprungsland/</b><br><i>Country of Origin</i> |
|---------------------------|--|--|----------------------------------|--|---|
|                           |  |  |                                  |  |   |

**SYNOPSIS**  
*SCENARIO*